

GeBNLP 2021

**The 3rd Workshop on
Gender Bias in Natural Language Processing**

Proceedings of the Workshop

August 5, 2021
Bangkok, Thailand (online)

©2021 The Association for Computational Linguistics
and The Asian Federation of Natural Language Processing

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, PA 18360
USA
Tel: +1-570-476-8006
Fax: +1-570-476-0860
acl@aclweb.org

ISBN 978-1-954085-61-9

Acknowledgements

Marta R. Costa-jussà is supported by the European Research Council (ERC) under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No. 947657).

Christian Hardmeier was supported by the Swedish Research Council under grant 2017-930.

Message from the Organisation Committee

This volume contains the proceedings of the Third Workshop on Gender Bias in Natural Language Processing held in conjunction with the Joint Conference of the 59th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 11th International Joint Conference on Natural Language Processing (ACL-IJCNLP 2021). This year, the organisation committee changed membership: Will Radford made way to Hila Gonen. We thank Will greatly for his valuable and enthusiastic contributions to this workshop, and offer a warm welcome to Hila, whose expertise and insight we are all excited to learn from.

This year, the workshop received 18 submissions of technical papers (7 long papers, 11 short papers), of which 12 were accepted (5 long, 7 short), for an acceptance rate of 67%. We are pleased to see sustained interest compared to our previous editions in 2019 and 2020: we have a similar number of submissions (19 in both years) and acceptance rate, 63% and 68%, respectively. Once more, we have to thank the high-quality selection of research works thanks to the Programme Committee members, who provided extremely valuable reviews in terms of technical content and bias statements.

The accepted papers cover a wide range of natural language processing research areas. Regarding core tasks of NLP, the papers include annotation, coreference, data augmentation, word embeddings and evaluation. This year's programme features papers on new application areas for the workshop, conversational and judiciary applications, and we are excited for the discussions these will inspire. All papers cover a variety of gender (and intersectional) bias studies as well as a taxonomy definition.

Finally, the workshop counts on two high-standing keynote speakers: Sasha Luccioni, researcher in AI for Humanity initiatives at the Mila Institute, and Nizar Habash, professor and program head of Computer Science at New York University Abu Dhabi (NYUAD).

We are very pleased to keep the high interest that this workshop has generated over the last three editions and we look forward to an enriching discussion on how to address bias problems in NLP applications when we meet virtually on the 5th August 2020!

June 2021

Marta R. Costa-jussà, Hila Gonen, Christian Hardmeier, Kellie Webster

Organisation Committee

Marta R. Costa-jussà, *Universitat Politècnica de Catalunya*

Hila Gonen, *Amazon*

Christian Hardmeier, *IT University of Copenhagen and Uppsala University*

Kellie Webster, *Google Research*

Programme Committee

Christine Basta, *Universitat Politècnica de Catalunya*

Dorna Behdadi, *University of Gothenburg*

Jenny Björklund, *Uppsala University*

Ryan Cotterell, *ETH Zürich*

Matthias Gallé, *Naver Labs*

Mercedes García-Martínez, *Pangeanic-PangeaMT*

Sharid Loáiciga, *University of Potsdam*

Svetlana Kiritchenko, *National Research Council Canada*

Carla Perez Almendros, *Cardiff University*

Will Radford, *Canva*

Sonja Schmer-Galunder, *Smart Information Flow Technologies*

Sverker Sikström, *Lund University*

Kathleen Siminyu, *Mozilla*

Eva Vanmassenhove, *Tilburg University*

Bonnie Webber, *University of Edinburgh*

Steven Wilson, *University of Edinburgh*

Ben Zevenbergen, *Google*

Table of Contents

<i>gENDER-IT: An Annotated English-Italian Parallel Challenge Set for Cross-Linguistic Natural Gender Phenomena</i>	
Eva Vanmassenhove and Johanna Monti	1
<i>Gender Bias Hidden Behind Chinese Word Embeddings: The Case of Chinese Adjectives</i>	
Meichun Jiao and Ziyang Luo	8
<i>Evaluating Gender Bias in Hindi-English Machine Translation</i>	
Krithika Ramesh, Gauri Gupta and Sanjay Singh	16
<i>Alexa, Google, Siri: What are Your Pronouns? Gender and Anthropomorphism in the Design and Perception of Conversational Assistants</i>	
Gavin Abercrombie, Amanda Cercas Curry, Mugdha Pandya and Verena Rieser	24
<i>Gender Bias in Text: Origin, Taxonomy, and Implications</i>	
Jad Doughman, Wael Khreich, Maya El Gharib, Maha Wiss and Zahraa Berjawi	34
<i>Sexism in the Judiciary: The Importance of Bias Definition in NLP and In Our Courts</i>	
Noa Baker Gillis	45
<i>Towards Equal Gender Representation in the Annotations of Toxic Language Detection</i>	
Elizabeth Excell and Noura Al Moubayed	55
<i>Using Gender- and Polarity-Informed Models to Investigate Bias</i>	
Samia Touileb, Lilja Øvrelid and Erik Velldal	66
<i>Assessing Gender Bias in Wikipedia: Inequalities in Article Titles</i>	
Agnieszka Falenska and Özlem Çetinoğlu	75
<i>Investigating the Impact of Gender Representation in ASR Training Data: a Case Study on Librispeech</i>	
Mahault Garnerin, Solange Rossato and Laurent Besacier	86
<i>Generating Gender Augmented Data for NLP</i>	
Nishtha Jain, Maja Popović, Declan Groves and Eva Vanmassenhove	93
<i>Second Order WinoBias (SoWinoBias) Test Set for Latent Gender Bias Detection in Coreference Resolution</i>	
Hillary Dawkins	103

Conference Program

- 11:30 *gENDER-IT: An Annotated English-Italian Parallel Challenge Set for Cross-Linguistic Natural Gender Phenomena*
Eva Vanmassenhove and Johanna Monti
- 11:38 *Gender Bias Hidden Behind Chinese Word Embeddings: The Case of Chinese Adjectives*
Meichun Jiao and Ziyang Luo
- 11:46 *Evaluating Gender Bias in Hindi-English Machine Translation*
Krithika Ramesh, Gauri Gupta and Sanjay Singh
- 16:50 *Alexa, Google, Siri: What are Your Pronouns? Gender and Anthropomorphism in the Design and Perception of Conversational Assistants*
Gavin Abercrombie, Amanda Cercas Curry, Mugdha Pandya and Verena Rieser
- 16:58 *Gender Bias in Text: Origin, Taxonomy, and Implications*
Jad Doughman, Wael Khreich, Maya El Gharib, Maha Wiss and Zahraa Berjawi
- 17:10 *Sexism in the Judiciary: The Importance of Bias Definition in NLP and In Our Courts*
Noa Baker Gillis
- 19:00 *Towards Equal Gender Representation in the Annotations of Toxic Language Detection*
Elizabeth Excell and Noura Al Moubayed
- 19:12 *Using Gender- and Polarity-Informed Models to Investigate Bias*
Samia Touileb, Lilja Øvrelid and Erik Velldal
- 19:20 *Assessing Gender Bias in Wikipedia: Inequalities in Article Titles*
Agnieszka Falenska and Özlem Çetinoğlu
- 19:32 *Investigating the Impact of Gender Representation in ASR Training Data: a Case Study on Librispeech*
Mahault Garnerin, Solange Rossato and Laurent Besacier
- 19:40 *Generating Gender Augmented Data for NLP*
Nishtha Jain, Maja Popović, Declan Groves and Eva Vanmassenhove
- 19:52 *Second Order WinoBias (SoWinoBias) Test Set for Latent Gender Bias Detection in Coreference Resolution*
Hillary Dawkins

